



No de résolution
ou annotation

**CANADA
PROVINCE OF QUEBEC
MRC DU HAUT ST-FRANÇOIS
MUNICIPALITY OF BURY**

AN ORDINARY MEETING—of the Municipal Council of Bury was held on **Monday, January 15, 2024, at 7:30 p.m.** at the Armoury Community Centre located at 563 Main Street. Presents were Councillors Karrie Parent, Vanessa Chapman, Samantha Hartwell, Alain Villemure and Marc Bilodeau, all members of said council having been duly convened and forming quorum, under the chairmanship of the Mayor, Mr. Denis Savage, and according to the provisions of the Municipal Code.

Councillor Corey Strapps is absent.

The Director General and clerk-treasurer, Mrs. Louise Brière, is present.

1. Opening of the ordinary meeting

Quorum verification and words of welcome, it is 7:30 p.m.

2. Adoption of the agenda of the January 15, 2024 meeting .

IT IS PROPOSED BY Councillor Vanessa Chapman,
SECONDED BY Councillor Marc Bilodeau,

AND CARRIED TO adopt the agenda for the ordinary meeting of January 15, 2024.

AGENDA

1. Opening of the meeting
2. Adoption of the agenda of the January 15, 2024, meeting
3. Adoption of the French minutes of the ordinary meeting of December 4, 2023, and the 2 extraordinary meetings of December 13, 2023.
4. 1st public question period (general questions)
5. Filing of the monthly correspondence
6. Mayor's report
7. Reports of the Committees
 - 7.1 Human resources
 - 7.2 Public Safety
 - 7.3 Public Works
 - 7.4 Town Planning and development
 - 7.5 Leisure, sport, and culture
8. New Business
 - 8.1 List of monthly bills
 - 8.2 Disciplinary measure
 - 8.3 Resignation of a municipal employee
 - 8.4 Purchase of an additional pump – Well no. 1
 - 8.5 Signature authorization – *Les Voisins du Golf Agreement*
 - 8.6 Renewal of the service contract relating to pesticides
 - 8.7 Verification of accuracy – Flow meters and water meter
 - 8.8 Nomination of a representative for the HSF Leisure Committee for the year 2024
 - 8.9 Redistribution of the 2023 Christmas Market funds
 - 8.10 Authorization to hold a winter carnival
 - 8.11 Victoria Hall rental at the VMC – Badminton
 - 8.12 Contribution to JEVI Estrie
 - 8.13 Sponsorship – *La Relève du Haut-Saint-François*
9. Legislation
 - 9.1 Notice of motion and presentation of bylaw number 401-2024 "Municipal taxation and tariffs for 2024 and conditions of collection repealing bylaws 401-2023 and 401-1-2023."
10. 2nd question period (items on the agenda)
11. Adjournment of the meeting



No de résolution
ou annotation

Next regular meeting

Monday, February 5, 2024, at 7:30 p.m. at the Armoury Community Centre located at, 563 Main Street in Bury.

ADOPTED UNANIMOUSLY

3. Adoption of the French minutes of the ordinary meeting of of December 4, 2023, and the 2 extraordinary meetings of December 13, 2023.

2024-01-002

IT IS PROPOSED BY Councillor Vanessa Chapman,
SECONDED BY Councillor Karrie Parent,

AND CARRIED THAT the French minutes of the ordinary meeting of December 4, 2023, and the 2 extraordinary meetings of December 13, 2023, are adopted as filed.

ADOPTÉ UNANIMEMENT

4. 1st public question period (general questions)

Citizens attending the meeting voice the following comments and questions:

- Several citizens expressed their dissatisfaction and asked questions related to the state of municipal roads.

5. Filing of the monthly correspondence

The general director and clerk-treasurer mentioned that the correspondence for the month was submitted to the council.

6. Mayor's report

The mayor gives a report of his monthly activities.

7. Reports of the Committees

- 7.1 Human resources
- 7.2 Public Safety
- 7.3 Public Works
- 7.4 Town Planning and development
- 7.5 Leisure, sport, and culture

Meetings were held regarding the CSLE and Blue Corridor projects and we can now post our various activities in the MRC's shared calendar which is available online.

8. New Business

8.1 List of monthly bills

2024-01-003

WHEREAS the Director General must, in virtue of bylaw 403-2008 regarding the delegation of powers and rules for the control and following up of budget expenses, prepare and periodically present to Council at a regular meeting, a report detailing the expenses authorized.

THEREFORE,
IT IS PROPOSED BY Councillor Karrie Parent,
SECONDED BY Councillor Alain Villemure,



No de résolution
ou annotation

AND CARRIED THAT the Municipal Council accepts the inclusion of the authorized expenses with the list of accounts payable and payment of the corresponding bills totalling \$266 276.96.

THAT the report be filed under number 12-2023 and be considered an integral part of the present minutes.

ADOPTED UNANIMOUSLY

Councillor Vanessa Chapman declares an interest and leaves the table.

8.2 Disciplinary measure

2024-01-004

WHEREAS the employee bearing the number 32-0013 must make corrections to his working methods;

THEREFORE,
IT IS PROPOSED BY Councillor Alain Villemure,
SECONDED BY Councillor Marc Bilodeau,

AND CARRIED that the Municipal Council imposes a suspension without pay of one (1) day on the employee bearing the number 32-0013.

THAT the Municipal Council instructs the Director General to summon the employee to provide him with a written notice stating the reasons for the one (1) day suspension without pay.

ADOPTED UNANIMOUSLY

Councillor Vanessa Chapman regains her seat at the table

8.3 Resignation of a municipal employee

2024-01-005

WHEREAS the municipal inspector Mr. Karl Blais has notified his resignation by SMS to the director general on January 3, 2024, effective immediately.

THEREFORE,
IT IS PROPOSED BY Councillor Vanessa Chapman,
SECONDED BY Councillor Samantha Hartwell,

AND CARRIED to accept the resignation filed by the municipal inspector Mr. Karl Blais, effective immediately.

THAT the municipal council does not authorize the payment of the two statutory holidays due, namely January 1 and 2, 2024, according to the Labor Standards Act (chapter IV, section III, article 65):

- To benefit from a public and non-working holiday, an employee must not have been absent from work, without the authorization of the employer or without a valid reason, on the working day preceding or following that day.

ADOPTED UNANIMOUSLY

8.4 Purchase of an additional pump – Well no. 1

2024-01-006

WHEREAS following the breakdown of the pump of well no. 1, the importance of having an additional pump has been demonstrated;



No de résolution
ou annotation

THEREFORE,
IT IS PROPOSED BY Councillor Vanessa Chapman,
SECONDED BY Councillor Alain Villemure,

AND CARRIED THAT The municipal council authorizes the purchase of an additional pump from *Les pompes R. Fontaine*, for an amount of \$2 401.00, plus taxes.

THAT this amount be taken from the working fund for 5 years, starting in 2025.

ADOPTED UNANIMOUSLY

2024-01-007

8.5 Signature authorization – Les Voisins du Golf Agreement

IT IS PROPOSED BY Councillor Vanessa Chapman,
SECONDED BY Councillor Karrie Parent,

AND CARRIED to authorize the mayor, Mr. Denis Savage, and Ms. Louise Brière, general director and clerk-treasurer, to sign the agreement reached between the Municipality of Bury and *Les voisins du Golf*.

ADOPTED UNANIMOUSLY

2024-01-008

8.6 Renewal of the service contract relating to pesticides

WHEREAS under article 73 of the Pesticide Management Code, a pesticide reduction plan for the Pen-Y-Bryn golf course must be drawn up and signed by an agronomist who is a member of the *Ordre des agronomes du Québec*;

WHEREAS this plan must be sent to the Ministry of Sustainable Development, Environment and Parks (MDDEP) every three years;

WHEREAS the professional service contract between the municipality of Bury and Abdo Badra, agronomists for *Vision Gazon Suprême Inc.* expired on December 31, 2023, and that it should be renewed for the years 2024, 2025 and 2026;

THEREFORE,
IT IS PROPOSED BY Councillor Samantha Hartwell,
SECONDED BY Councillor Alain Villemure,

AND CARRIED to authorize Ms. Louise Brière, Director General to sign, for and on behalf of the Municipality of Bury, the three-year contract for the years 2024, 2025 and 2026 between the Municipality of Bury and *Vision Gazon Suprême Inc.* in the amount of \$1150.00 per year, plus taxes.

Councillor Vanessa Chapman requests a vote:

IN FAVOUR : 4
AGAINST: 1

ADOPTED BY MAJORITY

2024-01-009

8.7 Verification of accuracy – Flow meters and water meter

WHEREAS the Municipality has received an offer of professional services from the firm SIMO Management Inc to verify the accuracy of two (2) flowmeters and one (1) water meter in the drinking water facility;



No de résolution
ou annotation

THEREFORE,
IT IS PROPOSED BY Councillor Vanessa Chapman,
SECONDED BY Councillor Samantha Hartwell,

AND CARRIED to mandate the firm SIMO Management Inc, to verify the accuracy of two (2) flowmeters and one (1) water meter for the drinking water installations, in the amount of \$2 097.07, plus taxes.

ADOPTÉ UNANIMEMENT

8.8 Nomination of a representative for the HSF Leisure Committee for the year 2024

2024-01-010

IT IS PROPOSED BY Councillor Vanessa Chapman,
SECONDED BY Councillor Marc Bilodeau,

AND CARRIED TO appoint councillor Karrie Parent as the delegate for the Council to represent the municipality of Bury in the Leisure Committee of the Haut-Saint-François MRC for the year 2024.

ADOPTED UNANIMOUSLY

8.9 Redistribution of the 2023 Christmas Market funds

2024-01-011

WHEREAS the Municipality during the Christmas in town event raised funds that it wishes to redistribute to organizations working in the municipality;

IT IS PROPOSED BY Councillor Alain Villemure,
SECONDED BY Councillor Marc Bilodeau,

AND CARRIED TO redistribute \$300 to *Moisson Haut-Saint-François*, and the balance of the collected funds being \$616.30 to the Eaton Valley Community Learning Centre.

ADOPTED UNANIMOUSLY

8.10 Authorization to hold a winter carnival

2024-01-012

WHEREAS the firefighters of the municipality of Bury wish to hold a winter carnival and the use of municipal facilities is necessary to do so;

IT IS PROPOSED BY Councillor Vanessa Chapman,
SECONDED BY Councillor Marc Bilodeau

AND CARRIED TO authorize the firefighters of the municipality of Bury to hold a Carnival in Memorial Park on February 17, 2024, and to allow the use of Memorial Park's facilities.

ADOPTED UNANIMOUSLY

8.11 Victoria Hall rental at the VMC – Badminton

2024-01-013

WHEREAS the municipality has received a request to add badminton as community activity;

WHEREAS the organizers wish to use the VMC's Victoria hall;



No de résolution
ou annotation

WHEREAS the Victoria Hall is not accessible to people with reduced mobility and that this fact is known by the organizers;

THEREFORE

IT IS PROPOSED BY Councillor Karrie Parent,
SECONDED BY Councillor Samantha Hartwell,

AND CARRIED THAT the Municipality of Bury accepts to allow the badminton activity in the Victoria Hall of the VMC.

THAT the reservation of the room is mandatory, by communicating directly with the municipal office.

THAT this activity be subject to the municipal rental agreement waiving the security deposit clause.

ADOPTED UNANIMOUSLY

2024-01-014

8.12 Contribution to JEVI Estrie

IT IS PROPOSED BY Councillor Vanessa Chapman,
SECONDED BY Councillor Karrie Parent,

AND CARRIED THAT the Municipality of Bury authorizes a \$50 contribution to JEVI-Estrie Suicide Prevention Centre.

ADOPTED UNANIMOUSLY

2024-01-015

8.13 Sponsorship – *La Relève du Haut-Saint-François*

WHEREAS the Municipality of Bury is participating in a project by collecting school supplies by offering the municipal library as a drop location,

WHEREAS the Municipality has received a request for financial support for the realization and sustainability of the project.

WHEREAS the financial support will be used for the purchase of essential new school supplies,

CONSEQUENTLY,

IT IS PROPOSED BY Councillor Vanessa Chapman,
SECONDED BY Councillor Samantha Hartwell,

AND CARRIED THAT Council authorizes the payment of \$100 to *La Relève du Haut-Saint-François* as financial support for the purchase of essential new school supplies for the 2024 school year.

ADOPTED UNANIMOUSLY

9 Legislation

9.1 Notice of motion and presentation of bylaw number 401-2024 “Municipal taxation and tariffs for 2024 and conditions of collection repealing bylaws 401-2023 and 401-1-2023.”



No de résolution
ou annotation

Le conseiller Alain Villemure donne avis de motion et présente le projet de règlement numéro 401-2024, « taxation et tarification municipale pour l'année 2024 et les conditions de perception abrogeant les règlements 401-2023 et 401-1-2023 » sera déposé avec dispense de lecture pour adoption à une séance future.

10. 2nd question period (items on the agenda)

- A citizen questions items on the list of monthly bills.

11. Adjournment of the meeting

IT IS PROPOSED BY Councillor Alain Villemure that the assembly be adjourned; it is 9:22 p.m.


Next regular meeting

Monday, February 5, 2024, at 7:30 p.m. at the Armoury Community Centre located at, 563 Main Street in Bury.

Certificate of sufficient funds:

I, the undersigned, Louise Brière, director general and clerk-treasurer, certify, by the present, that funds are available for the amounts to be paid in the following resolutions: 2024-01-003, 2024-01-006, 2024-01-008 2024-01-009, 2024-01-011, 2024-01-014, 2024-01-015

Signed this January 16, 2024.



Denis Savage
Mayor



Louise Brière
Director General and Clerk-Treasurer

2024-01-016